

# ROTARY LEADER

## NUESTRA FUNDACIÓN

En la búsqueda de Donaciones Extraordinarias, es fundamental averiguar qué prefiere el donante.

## CONTRIBUCIONES

Panorama entre bastidores de una de las donaciones más grandes de la historia de la Fundación.

## PAZ

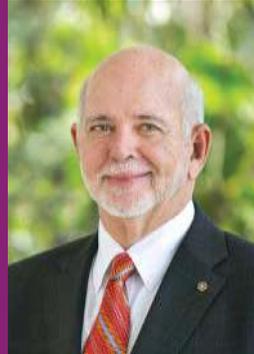
Tres maneras de construir la paz con la nueva Academia pro Paz de Rotary.

## RINCÓN DEL DISTRITO

Cómo trabajar en un proyecto con los rotaractianos.

Después del huracán María, el Club Rotario de San Juan (Puerto Rico), utilizó una Subvención Global para ampliar un programa de teatro para jóvenes en riesgo. Infórmate sobre cómo tus contribuciones a La Fundación Rotaria hacen posible este tipo de proyectos.

## MENSAJE DEL PRESIDENTE



BARRY RASSIN

**A comienzos de junio**, hace más de 30 años, tenía programado un viaje de negocios a Las Vegas. Hacía unos seis años que era rotario y me consideraba socio activo. Asistía a todas las reuniones, había sido secretario del club y conocía a todos los socios. Sin embargo, para mí Rotary era una organización local que me vinculaba con Nassau y quizá también con las Bahamas, pero hasta ahí llegaba.

No se me ocurría pensar en Rotary más allá de las Bahamas y mucho menos asistir a una Convención de Rotary, pero me di cuenta de que mi viaje a Las Vegas coincidía con la Convención de Rotary International en dicha ciudad y me dije: ¿por qué no? Me inscribí y pagué la cuota, sin sospechar que esa experiencia iba a cambiar mi vida.

Al ingresar a la sede de la Convención, me quedé sin palabras. Una cosa es saber que uno pertenece a una organización internacional con más de un millón de socios y otra es estar en medio de todo lo que eso significa. Asistí a todas las sesiones generales, visité todos los stands de la Casa de la Amistad y me enteré de proyectos que ni me imaginaba que los rotarios pudieran realizar.

Aquella Convención me abrió los ojos y la mente. Me inspiró a cambiar por completo mi percepción de Rotary, lo que Rotary podía hacer por mí y lo que yo podía realizar mediante Rotary. Esa inspiración me acompaña desde entonces, y se renueva cada año en cada convención de Rotary.

En junio de 2019, los rotarios del mundo entero se reunirán en Hamburgo para *Disfrutar cada momento* en la 110ª Convención de Rotary International. Muchos, como yo, han asistido a las convenciones durante años y muchos otros lo harán por primera vez. Asistirán para retomar contacto con viejos amigos, inspirarse para un nuevo año rotario o, sencillamente, para ver cómo es Rotary, y cada uno disfrutará de cada momento en Hamburgo.

Si asistes habitualmente a las convenciones, no te pierdas esta oportunidad para disfrutar de la amistad e inspiración que hallarás en Hamburgo. Y si jamás has asistido a una convención, mediante este mensaje te invito personalmente. **Inscríbete en línea** a más tardar el 15 de diciembre para aprovechar el descuento.

Decídete a asistir a la Convención de Hamburgo para que esta *Sea la inspiración* de tu trayectoria en Rotary.

## LO QUE IMPORTA ES EL DONANTE

### En la búsqueda de Donaciones Extraordinarias, es fundamental averiguar qué prefiere el donante

Anne L. Matthews, exfiduciaria y exvicepresidenta de Rotary, con amplia experiencia en el trato con Donantes Mayores potenciales, afirma que lo más importante es el cultivo de relaciones.

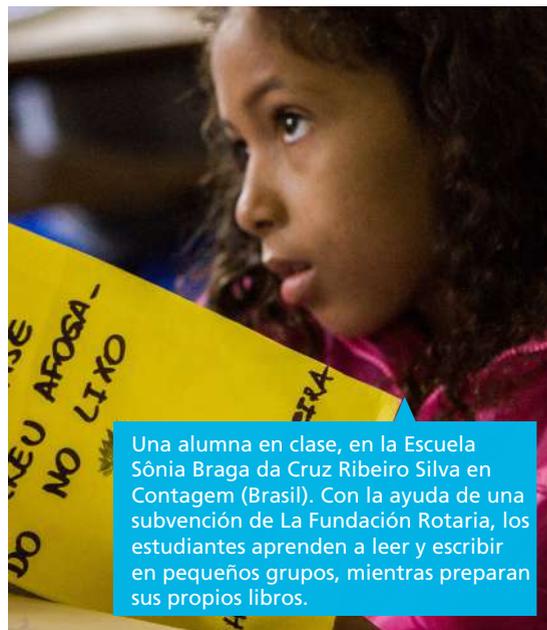
“Que alguien tenga dinero no significa que de repente vaya a efectuar una Donación Extraordinaria”, añade Matthews. “Hay que ganarse la confianza de la gente, y eso se logra mediante el establecimiento de relaciones”.

Se trató ese tema en agosto, cuando se reunió el equipo de supervisión de la Iniciativa de Donaciones Extraordinarias (MGI). Este equipo brinda apoyo a los asesores del Fondo de Dotación/Donaciones Extraordinarias, y coordina la gestión de los comités de tal iniciativa. Estos comités apoyan la labor de búsqueda de Donaciones Extraordinarias para financiar la labor de Rotary en las áreas de alfabetización

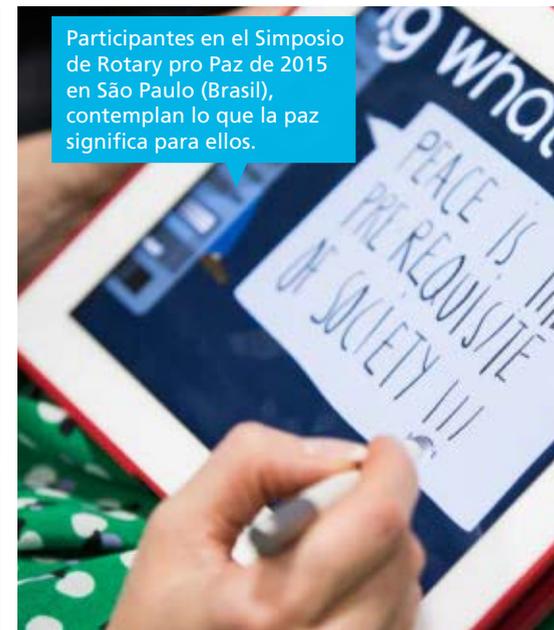
y educación básica, salud, paz, y agua y saneamiento.

La vicepresidenta del Consejo de Fiduciarios, Brenda M. Cressey, enlace con el citado equipo de supervisión, explica que el enfoque de La Fundación Rotaria respecto a la recaudación de fondos, centrándose en los intereses del donante. Ahora se permite que los rotarios destinen sus contribuciones al Fondo Anual a determinada área de interés.

“Cuando los donantes ven los resultados y el impacto de sus contribuciones, se sienten dispuestos a contribuir aún más”, afirma Cressey.



Una alumna en clase, en la Escuela Sônia Braga da Cruz Ribeiro Silva em Contagem (Brasil). Con la ayuda de una subvención de La Fundación Rotaria, los estudiantes aprenden a leer y escribir en pequeños grupos, mientras preparan sus propios libros.



Participantes en el Simposio de Rotary pro Paz de 2015 en São Paulo (Brasil), contemplan lo que la paz significa para ellos.

#### Miembros del equipo de supervisión comparten sus impresiones sobre el trato con los donantes.

**Anne L. Matthews**, presidenta del Comité de la MGI para la Alfabetización y Educación, recuerda a un rotario acaudalado cuya esposa había muerto después de padecer los efectos a largo plazo de la polio. Tras varias conversaciones telefónicas, entrevistas personales y cenas, Matthews se enteró de los detalles de la trágica historia.

Matthews relata: “En cierto momento, le dije: ‘Gabby, ¿no sería magnífico que hicieras una contribución significativa en homenaje a ella?’ Se recostó en la silla y respondió: ‘Sabes que no lo había pensado, Anne’. Y sencillamente añadí: ‘¿Lo pensarías ahora?’” “Dos meses después, llamó para donar USD 250 000 al Fondo PolioPlus”.

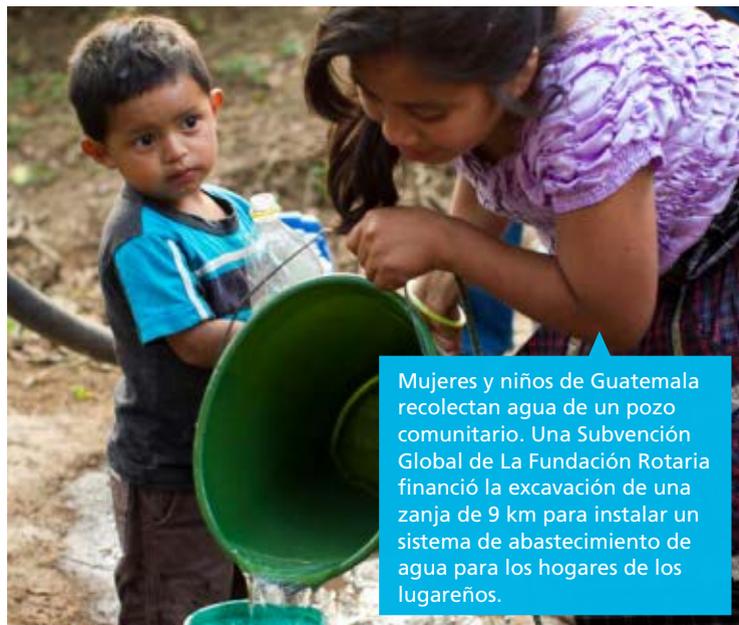
**Chris M. Offer**, exgobernador del Distrito 5040 (Canadá) y presidente del Comité de la MGI para la Paz, enfatiza la importancia de saber escuchar.

“Las reuniones exitosas son aquellas en las que los donantes hablan más que yo”, indica.

Como policía y nieto de veteranos de las fuerzas armadas, la causa de la paz le interesa personalmente a Offer. Recuerda a su padre, herido en la guerra, que hablaba sobre lo terrible y lo inútil de los conflictos bélicos. No obstante, siempre está dispuesto a referirse a otras áreas cuando conversa con los donantes. “Estaba hablando sobre los Centros pro Paz con una pareja”, señala Offer, “y la esposa me indicó que prefería hacer algo por los niños”. “Entonces”, añade, “guardé todos los impresos sobre la paz que acababa de mostrarles y dije: “Conversemos sobre lo que ustedes pueden hacer por los niños”.



Una Subvención Global financió equipo médico y unidades móviles para ofrecer atención odontológica a pacientes de lugares remotos en Nuevo León (México).



Mujeres y niños de Guatemala recolectan agua de un pozo comunitario. Una Subvención Global de La Fundación Rotaria financió la excavación de una zanja de 9 km para instalar un sistema de abastecimiento de agua para los hogares de los lugareños.

**Geeta K. Manek**, exgobernadora residente en Nairobi (Kenia) y presidenta del Comité de la MGI para la Salud, afirma que tampoco ella insiste en las áreas de su propio interés.

“En África, las seis áreas de interés son igualmente importantes”, añade.

A Manek le es útil llevar a los donantes potenciales a que conozcan los proyectos de Rotary que ya están marcando la diferencia. Durante un viaje al norte del país, en medio de una sequía, se vio rodeada de un grupo de niños cuya delgadez era alarmante. Al final del día se puso a buscar golosinas para darles y solo encontró en su bolso una botella de agua vacía. Le sorprendió que los niños se pelearan por la botella hasta que un chico explicó: “Cuando llueva, esta botella me salvará la vida”.

“A mis amigos les hablo de este tipo de casos y les digo ‘Vivimos bien y prosperamos en nuestros negocios’, pero estos seres humanos sufren y no cuesta mucho ayudarlos”, insiste.

**Vinay Kulkarni**, exgobernador del Distrito 3131 (India) y presidente del Comité de la MGI para Agua y Saneamiento, se especializa en trabajar con corporaciones interesadas en contribuir con la Fundación para cumplir con los requisitos de responsabilidad social estipulados por la ley. En India, las corporaciones con ingresos que superan cierta cantidad están obligadas a donar 2 por ciento de sus ganancias a entidades filantrópicas.

Kulkarni indica que los asesores de donaciones en su distrito han preparado unas diapositivas que explican la labor de la Fundación en las seis áreas de interés, poniendo de relieve su fiabilidad y sus cuatro estrellas otorgadas por **Charity Navigator**. Y luego formulan preguntas para determinar cuáles áreas le interesan a la corporación.

Un club trabajó con el consorcio multinacional Tata, con sede en India, para apoyar proyectos en el área de alfabetización y educación básica y se aseguró de que los ejecutivos tuvieran la oportunidad de presenciar el avance logrado. “Les agrada comprobar el impresionante impacto en la comunidad”, señala Kulkarni. “Y desean contribuir aún más”.

## Perspectiva general

Cuando tu distrito planifique el próximo evento para Donantes Mayores, te recomendamos que invites a personas que cubran todas las áreas de interés. De esta manera, los donantes tendrán más opciones. Brenda Cressey afirma que a numerosos distritos les es difícil captar o conservar donantes interesados solamente en un área.

“Una persona puede estar verdaderamente interesada en la paz, pero le insisten en que apoye un proyecto de suministro de agua”, indica Cressey. “Le mencionas algo específico, pero le interesa otro tema”.

“Tenemos que entender cabalmente cada área de interés de manera que podamos explicarle al donante todos los detalles”, señala Cressey. “Si el donante requiere más información, recurrimos a los pretendidos expertos, pero en la mayoría de los casos no hacen falta”.

## PANORAMA ENTRE BASTIDORES DE UNA DONACIÓN DE USD 14,7 MILLONES



Este año, el inversionista en bienes raíces Ravishankar Dakoju conmocionó el mundo de Rotary cuando anunció su donación de USD 14,7 millones para La Fundación Rotaria. El anuncio tuvo lugar durante la instalación del nuevo gobernador del Distrito 3190, Suresh Hari Swaminathan.

Suresh indica que hacía aproximadamente un año que habló sobre el particular con Ravishankar, presidente del Club Rotario de Bangalore Orchards, cuando organizaba reuniones con los presidentes de club entrantes.

“(Ravishankar) se me acercó en silencio y, tras la cena, me reveló que pensaba destinar una porción de sus ahorros a ciertas causas que lo apasionan”, indica Suresh.

En el curso de varias reuniones subsiguientes, Suresh escuchó atentamente a Ravishankar mientras se refería a su labor de construcción de escuelas en un estado del noreste de la India y sus planes de instituir un programa de microcrédito, una Torre para la Paz en la frontera, y una residencia para adultos mayores. Ravishankar también habló sobre sus sueños de contar con un Centro de Rotary pro Paz cerca de India.

“Aproveché la oportunidad a fin de convencerlo para que contribuya a La Fundación Rotaria, y facilitar así la realización de sus proyectos preferidos”, afirma Suresh. “Nos llevó un par de meses ultimar los detalles”.

Suresh señala que aprendió valiosas lecciones al ayudar a Ravishankar a planificar su generosa donación, entre ellas:

- Estar siempre alerta para aprovechar cualquier oportunidad.
- No subestimar la capacidad ni la voluntad de nadie de apoyar nuestra labor.
- Dejar de lado las inhibiciones.
- Mantener las negociaciones en secreto.
- Dar prioridad máxima a la voluntad del donante.
- Otorgar el debido y respetuoso reconocimiento al donante.

[Lee más sobre la donación de Ravishankar Dakoju](#)

## PROYECTO DESTACADO



### PLANTACIÓN DE ÁRBOLES EN SÃO PAULO

Proyecto para plantar árboles en un parque vecinal, como zona verde y para la estabilización de suelos en un área urbana, además de contribuir a las campañas nacionales de reforestación.

LUGAR **MANDAQUI, SÃO PAULO (BRASIL)**

FECHAS **3-22 DE ABRIL DE 2018**

CATEGORÍA **PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE**

Los interactivos se coaligaron con el Club Rotario de São Paulo-Mandaqui para plantar cuatro tipos de árboles en un parque urbano. Los socios de Rotary los cuidarán hasta que maduren.

[Más información sobre el proyecto](#)

Para la realización de proyectos, consulta los foros de discusión, en Mi Rotary, Rotary Ideas, y Rotary Showcase.

PAZ

# TRES MANERAS DE CONSTRUIR LA PAZ

¿Qué es la paz? ¿Vivir en armonía con los demás?  
¿Contar con un buen gobierno y libertad de información?  
¿La ausencia de guerras y violencia?

Aunque un solo concepto no basta para definir la paz, hay diversas maneras de trabajar para conseguirla.

Rotary colabora con el **Instituto para la Economía y la Paz (IEP)** para que los rotarios, becarios pro Paz y residentes de las comunidades planifiquen y ejecuten proyectos que promuevan la paz de manera más amplia. Rotary y el IEP han preparado seminarios web, herramientas interactivas y talleres para enseñar nuevos métodos de pacificación y el concepto de Paz Positiva.

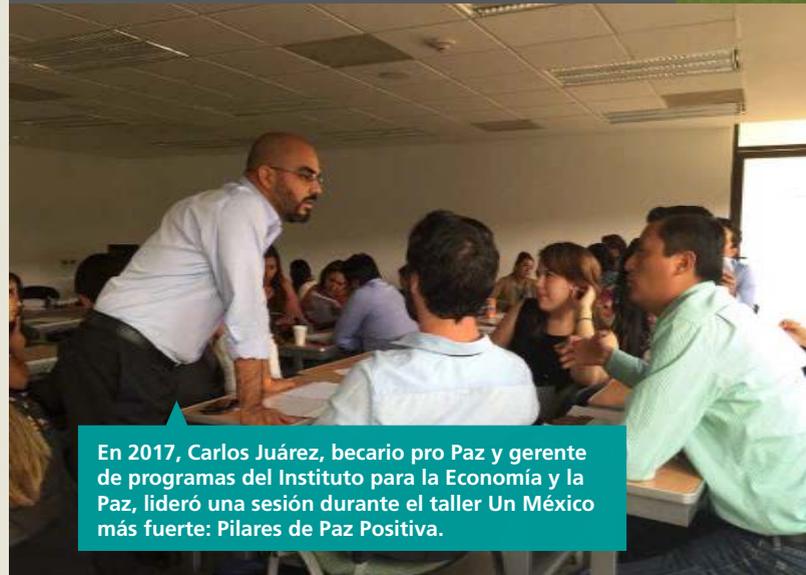
El IEP es el principal think tank del mundo dedicado al estudio de la paz y la cuantificación de su valor económico. Entérate más respecto a la **colaboración** con el IEP y las oportunidades que propiciamos para la paz.

## 1 TOMA EL CURSO DE LA ACADEMIA DE ROTARY PRO PAZ

Aprende a construir y sostener la paz en la comunidad mediante este curso en línea gratuito que puede concluirse en dos horas. Descubre cómo se mide la paz, y cómo trabajar para la paz y la resolución de conflictos utilizando los conceptos de Paz Positiva.



Los participantes realizan un ejercicio de mapeo para entender cómo se relacionan los ocho pilares de la Paz Positiva, durante un taller que tuvo lugar en México en 2017.



En 2017, Carlos Juárez, becario pro Paz y gerente de programas del Instituto para la Economía y la Paz, lideró una sesión durante el taller Un México más fuerte: Pilares de Paz Positiva.

## 2 INICIA UNA CONVERSACIÓN SOBRE LA PAZ POSITIVA

Organiza una reunión de líderes locales y pacificadores, para analizar las maneras prácticas de fomentar la paz en tu comunidad. Facilita la discusión utilizando nuestras guías para presentaciones.

Rotaractianos de 70 clubes de Uganda reciben capacitación para la prevención y mediación en conflictos durante un taller en dicho país en 2016.



## 3 ORGANIZA UN TALLER DE PAZ POSITIVA — PRÓXIMAMENTE

Imparte a los líderes jóvenes la instrucción necesaria para construir y mantener la paz en sus comunidades mediante talleres de Paz Positiva a gran escala, realizados por los clubes y distritos rotarios con fondos de Subvenciones Globales de La Fundación Rotaria, a fin de conectar a los participantes con oportunidades reales para tomar acción. El plan de estudios estará disponible en 2019.

RINCÓN DEL  
DISTRITO



## CÓMO TRABAJAR EN UN PROYECTO CON LOS ROTARACTIANOS

Maximiliano Toledo comenzó a ayudar a los residentes de su comunidad, en Villahermosa, Tabasco (México), en el marco de un proyecto del Club Rotaract de Tabasco Bicentenario.

Este club comenzó a distribuir comidas a los familiares de pacientes de un hospital. Posteriormente, averiguaron qué necesitaban los pacientes y sus familias y solicitaron una Subvención Global a La Fundación Rotaria para proporcionar una unidad móvil de rayos X para el Hospital de Niños de la localidad. Solo faltaba conseguir la ayuda del club rotario patrocinador.

“Queríamos demostrar que podían confiar en nosotros”, recuerda Toledo. “Les dijimos: ‘Escuchen, amigos, ya

tenemos los contactos y todo lo demás. Ustedes solo tienen que firmar”.

El Club Rotario de Villahermosa firmó el acuerdo, y más adelante colaboró con el club Rotaract en otro proyecto de Subvención Global para donar 35 filtros de agua para otras tantas comunidades del sureste de México que carecían de agua salubre.

“Al trabajar en este proyecto tomamos conciencia de la magnitud de Rotary”, afirma Toledo, rotaractiano y a la vez rotario desde que se afilió al Club Rotario de Villahermosa en 2017. “Aunque es indudable que Rotary es internacional, no es fácil percibir su internacionalidad sin participar en estos proyectos a gran escala”.

Al formar parte de un club rotario, tienes oportunidad de guiar, apoyar y trabajar junto con los socios del club Rotaract que patrocina, para enseñarles técnicas de liderazgo, y acrecentar su comprensión internacional y el servicio a sus comunidades.

**Reconocimiento a destacados clubes Rotaract**

¿Ha realizado el club Rotaract que patrocina un proyecto destacado? ¡Propónlo para el Premio para Proyectos Sobresalientes de Rotaract 2018-2019!

El año pasado, el club Rotaract de Hippocrate (Marruecos), recibió un Premio al Proyecto Sobresaliente de Rotaract por su iniciativa para adquirir bicicletas para estudiantes.

A continuación se incluyen algunas sugerencias para colaborar con tu club Rotaract y diseñar juntos proyectos sobresalientes:

- **Comienza con el impacto.** Los rotaractianos y rotarios contribuyen a generar cambios duraderos en el marco de las seis áreas de interés de Rotary. Los proyectos sobresalientes comienzan al pensar en el impacto que deseamos tener y al fijarnos nuestra meta principal dentro de un área de interés. Si esperamos solicitar una Subvención Global, consulta los **enunciados de tales áreas** para asegurarte de que tu proyecto esté en consonancia con las metas de la Fundación para dicha área de interés.
- **Haz que el proyecto sea sostenible.** Rotary considera sostenible un proyecto si aporta soluciones a largo plazo y si los residentes de la comunidad siguen obteniendo resultados cuando concluye la intervención de Rotary. Guía a los rotaractianos para implementar un proyecto sostenible en cuyo marco trabajen con la comunidad, fomenten la participación local y busquen fuentes de financiación locales. Para más información descarga las **Ideas para proyectos relacionados con las áreas de interés**. Al planificar un proyecto, primero se debe realizar una **evaluación de la comunidad** para determinar sus necesidades y fortalezas.
- **Documenta y difunde tus éxitos.** Durante el proyecto, documenta y difunde su avance y éxitos. Únete o inicia una conversación en un foro de discusión en Mi Rotary, busca apoyo para un proyecto en **Rotary Ideas** y publícalo en **Rotary Showcase**, para inspirar a otras personas y promover la labor de Rotary para mejorar las comunidades del mundo entero.

Clubes rotarios: Al planificar una **Subvención Global**, trabajen con los clubes Rotaract, como socios en el servicio.

# 5 MANERAS DE DISFRUTAR CADA MOMENTO EN HAMBURGO

Del 1 al 5 de junio, la ciudad puerto de Hamburgo será la sede del más grande evento rotario del año: la Convención de Rotary International.

Hamburgo es el mayor puerto de Alemania y sede del primer club rotario alemán. El lema de la Convención, *Disfruta cada momento*, "se refiere al poder, el potencial y la fuerza que Rotary tiene en tu vida y en el mundo", afirma John Blount, presidente del Comité de la Convención de 2019.

"Queremos que disfrutes de las posibilidades de Rotary como organización y en nuestros clubes, y vivas esa experiencia".



Utiliza el video promocional de la Convención para animar a los socios a que asistan a este evento.

Desde eventos culturales a espectáculos deportivos, la Convención ofrece algo para todos, por ejemplo:

- El 1 de junio, la Comisión Organizadora Anfitriona (COA) ofrecerá una **recepción de bienvenida** para un máximo de 2000 inscritos, en el histórico edificio de la Cámara de Comercio de Hamburgo, en el corazón de la ciudad.
- El hermoso edificio de 26 pisos de la Elbphilharmonie (Filarmónica del Elba), con magníficas vistas de la ciudad, será sede de dos **conciertos de música clásica**.
- El célebre **National Youth Ballet**, fundado por el conocido coreógrafo John Neumeier, dará una función para los inscritos en la Convención.
- El 4 de junio, los clubes rotarios de Hamburgo ofrecerán una **velada de hospitalidad**. Conoce a los rotarios alemanes y comparte tus momentos rotarios con nuevos amigos.
- Aproximadamente 2000 ciclistas realizarán un recorrido de 14 días desde Austria hacia Alemania, deteniéndose cada día para sensibilizar al público sobre la polio. Se invita a los asistentes a **inscribirse para una travesía de 18 kilómetros** a través de Hamburgo cuyos participantes se unirán al "pelotón" en el último tramo, el 1 de junio de mañana. Los participantes pedalearán sin prisas y podrán detenerse a tomar refrigerios. Lleva tu propia bicicleta o alquila una en Hamburgo.

**Inscríbete en la Convención antes del 15 de diciembre para aprovechar el descuento por inscripción temprana.**

**Otros eventos de la COA**

## NOVEDADES

El Plan Estratégico de Rotary es la base de nuestro futuro, para que sigamos siendo una organización respetada y dinámica, dedicada a mejorar las comunidades del mundo entero. Entérate más sobre la **Declaración de la Visión de Rotary** y la preparación de nuestro próximo plan estratégico.

Todo club puede organizar un Día de Rotary. El presidente de RI, Barry Rassin, insta a los clubes y distritos a organizar estos divertidos eventos para difundir la labor de Rotary y atraer nuevos socios. **Como y por qué organizar un Día de Rotary**

**Inscríbete** en la Convención de Rotary International que tendrá lugar del 1 al 5 de junio de 2019 en Hamburgo, y Disfruta Cada Momento.

## PLAZOS

### NOVIEMBRE

Mes de La Fundación Rotaria

- |      |                                                                 |
|------|-----------------------------------------------------------------|
| 5-11 | Semana Mundial de Interact                                      |
| 27   | Un Día para Dar: ¿Has hecho tu donación a La Fundación Rotaria? |

### DICIEMBRE

Mes del Desarrollo Económico e Integral de la Comunidad

- |    |                                                                                                               |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1  | Último día para remitir un video para el <b>Premio para Videos de Interact</b> .                              |
| 15 | Último día para enviar una foto para el concurso anual de la revista The Rotarian.                            |
| 15 | Último día para inscribirse con descuento en la Convención de Hamburgo 2019.                                  |
| 31 | Último día para proponer a un rotario para la <b>Citación por Servicio Meritorio a La Fundación Rotaria</b> . |

# ¿Cómo cambiarás el mundo?

**SOBRE ROTARY LEADER**

**Noviembre de 2018, volumen 9, número 3**

Rotary Leader, boletín bimestral para funcionarios de clubes y distritos que circula en ocho idiomas: inglés, francés, alemán, italiano, japonés, coreano, portugués y español, es una publicación de Rotary International, One Rotary Center, 1560 Sherman Avenue, Evanston, IL 60201-3698, EE.UU.

**Web**

Rotary.org

**Fax**

+1-847-866-9732

**Teléfono**

+1-847-866-3000

**Subscríbete** gratuitamente a Rotary Leader en [rotary.org/newsletters](http://rotary.org/newsletters).

Copyright © 2018 de Rotary International.

**Se aceptan** sugerencias de artículos para ser publicados en Rotary Leader en [rotary.leader@rotary.org](mailto:rotary.leader@rotary.org).

**Director editorial**

Arnold R. Grahl

**Diseño gráfico**

Daniel Brown

**Redactores**

Joseph Derr

Daniela García

Ryan Hyland

**Fotografía**

Alyce Henson

Monika Lozinska

**Estilo**

Heather Antti

**Corrección de pruebas**

Claudia Urbano

Salva vidas y enriquece a las comunidades más allá de tu propia vida.

[rotary.org/es/legacy](http://rotary.org/es/legacy)